

COMMENTAIRES AUX COMPTES 2019

acceptés par

le Synode Missionnaire

le 16 mai 2020



Table des matières

Commentaires aux comptes		Page
Produits du compte d'exploitation		1
Charges d'exploitation par nature d'activités		4
Cevaa	4	
Afrique centrale	4	
Afrique de l'Ouest	5	
Océan indien	5	
Afrique australe	6	
ACO	6	
Autres Afrique	7	
Amérique latine	8	
Secaar et autres programmes	9	
Témoignage et sensibilisation en Suisse	11	
Relations – Communication – Administration	12	
Produits des rubriques hors-exploitation		15
Commentaire de la variation des provisions et fonds affectés		16
Commentaires au Bilan		
Commentaire des rubriques du bilan		17
Commentaires détaillés du bilan		19
Annexes		
Résultats financiers romands pour Terre Nouvelle		22
Dictionnaire des sigles		23

COMMENTAIRES DETAILLES DES PRODUITS D'EXPLOITATION

Note : Les mentions "cf. ..." renvoient à l'affectation des ressources aux postes de dépenses correspondants décrits dans les commentaires sur les dépenses par nature d'activités, pages 4 à 12.

BUDGET	COMPTES
--------	---------

A. DONS DONATEUR-TRICE-S, PAROISSES ET EGLISES MEMBRES

A.110 Dons aux mandats et projets DM-échange et mission

<u>1'150'000.00</u>	<u>942'599.51</u>	<i>Dons provenant de particulier-ère-s, de paroisses et des Eglises romandes attribués aux mandats DM-échange et mission ou affectés à des projets DM-échange et mission, voir ci-après le tableau des résultats de la situation financière, colonne DM-échange et mission. Ce montant est en diminution de 7% par rapport à 2018 et de 16% par rapport à 2017.</i>
---------------------	-------------------	---

A.120 Dons Terre Nouvelle selon la clé de répartition

<u>350'000.00</u>	<u>289'902.00</u>	<i>Il s'agit de la part des Dons Terre Nouvelle (DTN) pour la couverture des mandats de DM-échange et mission, voir ci-après les comptes des DTN. Les dons Terre Nouvelle sont répartis 60% DM-20% EPER-20% PPP. Ce montant est en augmentation de 2% par rapport à 2018 et en diminution de 9% par rapport à 2017. L'application comptable de ce principe diffère selon les Eglises.</i>
-------------------	-------------------	---

A.130 Dons des autres Eglises de Suisse: CERFSA et paroisses de Suisse alémanique

<u>160'000.00</u>	<u>133'905.64</u>	<i>Dons des autres Eglises de Suisse: CERFSA et paroisses de Suisse alémanique. Cette contribution est en diminution de 17 % par rapport à 2018 et 12% par rapport à 2017.</i>
		<i>La somme des dons aux mandats et projets de DM-échange et mission est en diminution de 2% par rapport à 2018 et 14% par rapport à 2017. C'est une diminution d'environ 30% sur ces 10 dernières années. Globalement, 30% des dons viennent via des Eglises cantonales romandes (principalement des DTN), 32% des paroisses en Suisse romande et alémanique, 33% des individus et 5% autres (associations, fondations, etc.). Plus de la moitié arrive directement à DM-échange et mission (55%), le solde par les comptes des Eglises (45%). 66% des dons environ répondent directement aux sollicitations des actions de recherches de fonds.</i>

B. CONTRIBUTIONS D'ORGANISATIONS PARTENAIRES

B.1 CONTRIBUTIONS D'ORGANISMES ECCLESIAUX

B.100 FEPS, Accord-cadre

<u>202'000.00</u>	<u>201'408.75</u>	<i>Dans le cadre d'un accord tripartite entre la FEPS, DM-échange et mission et mission 21, les Eglises membres de la FEPS contribuent au financement des Œuvres missionnaires.</i>
-------------------	-------------------	---

B. 120 Pain pour le prochain

235'000.00	190'000.00	Part des fonds libres pour le financement de projets des partenaires de DM-échange et mission.
54'000.00	78'504.95	Part des fonds affectés.
0.00	33'445.00	Part des frais de suivi des programmes et projets.
289'000.00	301'949.95	

Ce montant correspond à la part de la collecte PPP transmise à DM-échange et mission comprenant des fonds affectés ainsi qu'une répartition des dons libres. La contribution venant de la collecte PPP est en augmentation par rapport à 2018.

B.2 CONTRIBUTIONS PUBLIQUES

B.210 DDC, contributions aux projets par PPP

50'000.00		Pour SECAAR, cf. S.31.
10'000.00		Pour CIPCRE, Bénin, cf. S. 101.
30'000.00		Pour CIPCRE, Cameroun, cf. S.111.
30'000.00		Pour programme FJKM Ecoles, Madagascar, cf. P.41.
44'000.00		Pour Mozambique, formation des formateurs, cf. P.51.
12'000.00		Pour Mozambique, renforcement de la capacité financière, cf P.51.
15'000.00		Pour CPAJ, Rwanda, cf. P.22.
20'000.00		Pour programme éducation de l'EPR, Rwanda, cf. P.22.
63'000.00		Pour programme santé, Togo, cf. P.32.
61'000.00		Pour renforcement institutionnel et développement communautaire, Amérique latine, cf. S.23 et S.24.
	135'000.00	Pour la gestion des relations et le suivi.
482'000.00	470'000.00	

Contribution aux projets des partenaires et aux frais de suivi, dans le cadre de la convention de programme entre PPP et la DDC.

B.230 Cantons et communes, contributions aux ATS

95'000.00	91'986.29	Fedevaco, contribution Secaar, sécurité alimentaire, cf. S.31.
15'000.00	11'830.00	Fedevaco, contribution CIPCRE Bénin, cf.S.101.
110'000.00	103'816.29	

Ces contributions sont directement liées à des projets spécifiques.

B.3 CONTRIBUTIONS D'AUTRES PARTENAIRES

B.310 STM, Solidarité Tiers-Monde

30'000.00	20'000.00	Pour programme éducation de la FJKM, Madagascar, cf. P.41.
20'000.00	18'000.00	Pour programme éducation de l'EPR, Rwanda, cf. P.22.
20'000.00	20'000.00	Pour programme santé, Togo, cf. P.32.
70'000.00	58'000.00	

La contribution de STM est en diminution par rapport à 2018. Ces contributions sont directement liées à des projets spécifiques.

B.320 Autres contributions de partenaires suisses

15'750.00	15'800.00	De Verband Kind und Kirche, pour programme ETP/écoles du dimanche Cameroun, cf. P.21, Cuba et Mexique, cf. S.22.
68'000.00	70'680.00	De la communauté coréenne, pour pasteur coréen à Genève, cf. T.3.
20'000.00	0.00	De l'Association suisse Rehabil Sekoly, cf P.41.
60'000.00	60'000.00	De l'association des "Amis du Collège Lisanga" pour le Collège Lisanga, RD du Congo, cf. S.121.
35'000.00	0.00	De la Fondation Lusavi pour CPAJ, Fr. 35'000.- sont comptabilisés sous C.1, dons spécifiques, cf P.22.
0.00	36'250.00	De Gemein. Genossenschaft für Familien pour Eglises Bénin.
1'000.00	0.00	De la CESE, pour poste pastoral au Caire, cf. Q.2.
0.00	6'270.00	Contributions pour la maison Orou, Bénin, cf. S.45.
20'500.00	20'000.00	D'UNITE, Fondation IPM, CSME, Fonds d'entraide, Oekocredit, Isango, contributions et travail financier de P. Wasser, cf. W.3.
		Contributions diverses en cours d'année.
12'500.00	5'685.95	
232'750.00	214'685.95	

Ces contributions sont directement liées à des projets spécifiques.

B.330 Contributions de l'étranger

0.00	3'132.88	Dons divers affectés.
5'000.00	500.00	Dons libres.
5'000.00	3'632.88	

Ces contributions sont directement liées à des projets réalisés en cours d'année et ne sont pas toutes budgétées.

C. AUTRES CONTRIBUTIONS ET DONS

C.1 ACTIONS ET DONS SPECIFIQUES

108'000.00	112'500.00	Contributions du Fonds d'entraide pour la couverture de la part surobligatoire de la caisse de retraite.
100'000.00	97'996.55	Produits de la recherche de fonds hors Eglises, dons affectés exceptionnels et soutien de fondations (Lusavi pour CPAJ, cf P.22 et FAP, fondation d'aide au protestantisme pour CLCF, cf.S.33).
208'000.00	210'496.55	

C.2 LEGS

100'000.00	713'100.00	Il s'agit principalement d'un legs exceptionnel de Fr. 700'000.-.
-------------------	-------------------	---

D. AUTRES RESSOURCES

D.125 Prestations d'assurances

4'000.00	6'006.40	Diverses prestations d'assurances (notamment pertes de gains et allocations maternité).
-----------------	-----------------	--

D.135 Recettes d'animation et de formation

7'000.00	2'075.00	Diverses recettes des activités de formation.
5'000.00	3'977.00	Diverses recettes d'animation.
12'000.00	6'052.00	

3'374'750.00	3'655'555.92	TOTAL DES PRODUITS
---------------------	---------------------	---------------------------

COMMENTAIRES DETAILLES DES CHARGES D'EXPLOITATION PAR ACTIVITÉ

Note : Les mentions "cf. ..." renvoient à la couverture financière des lignes de charges, explicitées dans les commentaires sur produits.

BUDGET	COMPTEs
--------	---------

P. PROGRAMME "Cevaa communauté d'églises en mission"

P.1 PARTICIPATION AU BUDGET DE LA CEVAA

Le montant total de la contribution suisse aux activités de la Cevaa (P.11 + P.12 + P.13) est de **Fr. 319'714.60**. Il est ventilé entre les activités de fonctionnement, d'échanges de personnes et les actions de témoignage et solidarité.

P.11 Contribution au fonctionnement de la Cevaa

Ce montant représente notre contribution au fonctionnement de la vie associative, de la communication et de gestion administrative et financière de la Cevaa, assumées par le secrétariat et les instances.

<u>120'000.00</u>	<u>120'000.00</u>
-------------------	-------------------

P.12 Contribution au programme "Echange de personnes" de la Cevaa

Ce montant représente notre contribution au programme communautaire "Echange de personnes" de la Cevaa. Nous participons ainsi à la couverture des envois actuels, des échanges à court terme et des tâches assurées par le secrétariat de la Cevaa.

<u>70'000.00</u>	<u>70'000.00</u>
------------------	------------------

P.13 Contribution aux activités de la Cevaa et aux "Programmes missionnaires" des Eglises partenaires

Ce montant représente notre contribution aux activités de la Cevaa (animation théologique, actions communes, formation, bourses, etc.).

<u>140'000.00</u>	<u>129'714.60</u>
-------------------	-------------------

COLLABORATIONS AVEC DES PARTENAIRES MEMBRES DE LA CEVAA

DM-échange et mission est engagé dans des actions spécifiques avec des partenaires Cevaa pour un montant de **Fr. 634'118.30** qui se ventilent comme suit:

P.2 PARTENAIRES EN AFRIQUE CENTRALE

P.21 CAMEROUN

<u>9'450.00</u>	<u>9'500.00</u>
<u>9'450.00</u>	<u>9'500.00</u>

EEC, culte de l'enfance par contribution Verband Kind und Kirche, cf. B.320.

P.22 RWANDA

<u>150'000.00</u>	<u>148'614.20</u>
<u>150'000.00</u>	<u>148'614.20</u>

Programme éducation de l'EPR, avec contribution de la DDC et de STM, cf. B.210 et B.310. Les activités concernent le département de l'éducation et le CPAJ.

P.3 PARTENAIRES EN AFRIQUE DE L'OUEST

P.31 BENIN

<u>30'000.00</u>	<u>27'549.85</u>
<u>30'000.00</u>	<u>27'549.85</u>

EPMB, formation continue des pasteur-e-s et laïcs en lien avec la période de transition de l'EPMB, cf. rapport annuel.

P.32 TOGO

<u>71'000.00</u>	<u>59'447.75</u>	C. et A. Lambert et famille (12 mois, retour), projets médicaux EEPT.
<u>71'000.00</u>	<u>59'447.75</u>	
66'000.00	61'103.90	EEPT, programme santé: amélioration de la qualité des soins dans les CMS et de leur viabilité.
30'000.00	28'644.35	EEPT, projet de formation à la communication pacifique et programme d'accompagnement œcuménique des Eglises dans le contexte sociopolitique.
<u>96'000.00</u>	<u>89'748.25</u>	

P.4 PARTENAIRES CEVAA DANS L'OCEAN INDIEN

P.41 MADAGASCAR

<u>16'000.00</u>	<u>10'528.50</u>	A. Martin et T. Schaller , (6 mois, retour), civiliste et moyen terme FJKM, enseignant-e-s.
<u>16'000.00</u>	<u>10'528.50</u>	
150'000.00	122'215.00	FJKM, programme Ecoles.
6'000.00	2'400.00	FJKM, projets sociaux, financement par dons affectés.
10'000.00	11'650.00	FJKM, formation théologique et à l'action sociale, autre source de financement.
<u>166'000.00</u>	<u>136'265.00</u>	

P.42 ILE MAURICE

<u>0.00</u>	<u>2'347.85</u>	V. Monnard , envoyée experte au sein de l'EPM.
<u>0.00</u>	<u>2'347.85</u>	
10'000.00	3'123.85	EPM, accompagnement des projets.
<u>10'000.00</u>	<u>3'123.85</u>	

P.5 PARTENAIRES EN AFRIQUE AUSTRALE

P.51 MOZAMBIQUE

P.511 IPM, programme de coopération

3'000.00	6'427.95	P. et C. Wulliamoz (2 mois, retour), appui à la coordination du programme "autonomie" de l'IPM.
0.00	4'530.00	M. Morier-Genoud , évaluation du programme Lumuku.
<u>3'000.00</u>	<u>10'957.95</u>	
106'500.00	103'035.00	Formation de formateur-trice-s et de pasteur-e-s en développement holistique, leadership et entrepreneuriat; contribution à des actions sociales et de développement de l'IPM, de paroisses et d'associations locales.
0.00	33'000.10	Appel d'urgence, cyclone 2019.
<u>106'500.00</u>	<u>136'035.10</u>	

Q. PROGRAMME "ACTION CHRETIENNE EN ORIENT" (ACO)

Q.1 ACTION CHRETIENNE EN ORIENT (ACO-Fellowship)

<u>52'000.00</u>	<u>54'318.20</u>	Participation au budget communautaire de l'ACO-Fe. <i>Soutien au témoignage et à la vie de l'Union des Eglises évangéliques arméniennes au Proche-Orient, du Synode national évangélique du Liban et de Syrie (arabe), du Synode de l'Eglise Evangélique d'Iran. Soutien à d'autres programmes dans l'ensemble de la région.</i>
------------------	------------------	---

Q.2 ACTION CHRETIENNE EN ORIENT, envoyé-e-s

16'000.00	12'000.00	M. et C. Schlick , pasteur titulaire au Caire et à Alexandrie, Egypte.
0.00	2'335.90	C. Heyraud , envoyé expert.
0.00	5'320.15	Q. Bui (départ, 4 mois), éducateur dans un foyer pour jeunes, Le Caire.
<u>16'000.00</u>	<u>19'656.05</u>	

Q.3 AUTRES PROGRAMMES DANS LE SECTEUR DE TRAVAIL ACO

3'000.00	2'875.00	Pour PRICA, formation en islamologie francophone.
0.00	33'850.00	Pour construction de l'Eglise de El Shorouk, Egypte, reprise sur fonds, cf. O.2.
0.00	16'500.00	Christ of Church, construction clinique Alep, Syrie, action ponctuelle, cf. C.1.
0.00	15'000.00	Pour National Evangelical Church, aide école réfugié-e-s, Liban, reprise sur fonds, cf. O.2.
<u>3'000.00</u>	<u>68'225.00</u>	

BUDGET	COMPTES
--------	---------

S. PROGRAMMES BILATERAUX

S.1 AFRIQUE

S.10 PROGRAMME BENIN

S.101 CIPCRE Bénin

40'000.00	32'476.50	Contribution au projet environnement du CIPCRE.
<u>40'000.00</u>	<u>32'476.50</u>	

S.11 PROGRAMME CAMEROUN

S.111 CIPCRE Cameroun

38'000.00	34'512.00	Contribution au programme du CIPCRE.
<u>38'000.00</u>	<u>34'512.00</u>	

S.12 PROGRAMME CONGO

S.121 Ecole Lisanga, Kinshasa

70'000.00	70'000.00	Appui aux activités, y.c. les parrainages d'élèves provenant de l'association "Amis du Collège Lisanga", cf. B.320.
<u>70'000.00</u>	<u>70'000.00</u>	

S.13 FORMATION ET ECHANGES REGIONAUX LUSOPHONES

5'000.00	0.00	Formation commune et partage d'expérience entre moniteurs.
<u>5'000.00</u>	<u>0.00</u>	

S.14 PROGRAMME ANGOLA

S.141 IERA

10'000.00	0.00	Programme avec l'IERA suspendu suite au moratoire.
0.00	3'260.45	Voyage B. Schubert , envoyé expert, pour analyse de la situation et suite des relations avec l'IERA.
<u>10'000.00</u>	<u>3'260.45</u>	

S.15 Programme Formation et Echanges pédagogiques

0.00	16'519.00	Séminaire pédagogique HEP-Vaud avec FJKM et EPR.
<u>0.00</u>	<u>16'519.00</u>	

S.2 AMERIQUE LATINE

S.21 Formation en pastorale intégrale

	5'972.00	Rencontres thématiques régionales.
	5'070.00	Appui à la relève femmes et jeunes.
	10'980.00	Engagement social des Eglises.
	<u>35'000.00</u>	<u>22'022.00</u>

S.22 Formation enfance

	4'878.70	Formation de multiplicateur-trice-s.
		Production de matériel, appui aux actions d'éducation chrétienne, avec contribution de Verband Kind und Kirche, cf. B.320.
	7'160.95	
	15'979.65	Formation théologique académique.
	<u>30'000.00</u>	<u>28'019.30</u>

S.23 Développement communautaire: spiritualité et développement

27'000.00	19'383.40	H.-U. Scherrer , responsable projets-programmes et assistant technique auprès de l'INESIN.
0.00	4'754.00	A. Wehrli , envoyée court-terme, Cuba.
16'400.00	12'607.20	N. Schürch (départ, 2 mois) et N. Martinet (8 mois), civilistes en appui aux communautés locales, Cuba.
0.00	5'287.20	S. Bösiger (départ, 3 mois), appui aux communautés locales, Cuba.
11'000.00	16'219.25	N. Schürch (6 mois) civiliste puis moyen-terme (SBM) et D. Romascano (4 mois), civiliste (INESIN), sensibilisation à l'environnement.
	<u>54'400.00</u>	<u>58'251.05</u>
	14'604.00	Ateliers de formation technique à l'environnement.
	16'981.90	Autres ateliers, formation et animation.
	2'564.00	Ateliers de sensibilisation dans les écoles et les Eglises.
	<u>35'000.00</u>	<u>34'149.90</u>

S.24 Renforcement institutionnel

38'500.00	34'762.85	F. Freund , coordinatrice réseau, Mexique.
<u>38'500.00</u>	<u>34'762.85</u>	
20'000.00	7'738.75	Renforcement des collaborations en réseau.
0.00	9'076.30	Echanges Sud-Sud, formation en réseau.
<u>20'000.00</u>	<u>16'815.05</u>	

S.3 SECAAR ET AUTRES PROGRAMMES DE PARTENARIAT

S.31 Programme SECAAR - Développement rural

70'100.00	67'271.50	R. Zürcher, collaborateur spécialisé en développement rural, poste à 50 %.
40'800.00	48'313.60	M. Delannoy et T. Rossel, appui Secaar, Togo.
1'000.00	25.90	Frais liés à l'activité développement rural.
111'900.00	115'611.00	
85'000.00	85'000.00	Contribution suisse au budget du SECAAR, avec contributions DDC, cf. B.210.
80'000.00	87'400.00	Projet Agroécologie, financement Fedevaco, cf. B.230.
30'000.00	0.00	Projets plateformes régionales d'échange et capitalisation, avec contribution Latitude 21 et DDC, cf. B.120 et B. 310.
195'000.00	172'400.00	

S.33 Programme de littérature chrétienne francophone (CLCF)

19'000.00	16'791.10	Fourniture de littérature théologique, formation des bibliothécaires et fonctionnement de la CLCF, DM-échange et mission est membre fondateur.
19'000.00	16'791.10	

S.4 ENGAGEMENTS ET ACTIONS EN COURS D'ANNEE

S.41 ECHANGES INTERCULTURELS

15'000.00	4'005.00	Montant affecté à des échanges interculturels entre groupes de Suisse romande et des partenaires de DM-échange et mission.
15'000.00	4'005.00	

Les frais des échanges culturels entre groupes de Suisse romande et nos partenaires se répartissent entre les participant-e-s, la Cevaa et DM-échange et mission.

Leurs coûts pour 2019 sont supérieurs à Fr. 60'000.- pour 27 participant-e-s. Notre participation comprend notamment notre soutien aux groupes qui ont réalisé un voyage à Madagascar (Inter'Est), à Cuba (Inter'Est) et à Maurice (EPG) et les visites en Suisse (EERV).

S.42 ACTIONS DIVERSES

5'000.00	0.00	Autres évènements
-----------------	-------------	--------------------------

S.43 NOUVEAUX ENVOYE-E-S

L'emploi de ce poste se concrétise dans les nouveaux départs d'envoyé-e-s (long et moyen terme) en cours d'exercice mentionnés dans les activités régionales. Il n'apparaît pas dans les comptes puisque les montants sont portés en dépenses dans les rubriques des partenaires qui ont accueilli ces nouveaux envoyé-e-s.

30'000.00 0.00

Pour information, les nouveaux envois non budgétés et comptabilisés directement dans les programmes s'élèvent à Fr. 10'607.35 en 2019.

S.44 ENVOYE-E-S COURTS TERMES

10'000.00 0.00

Même remarque que S.43.

Les frais effectifs de DM-échange et mission ventilés entre les différentes régions s'élèvent à Frs 13'967.75 pour les envois en 2019. Mais le coût global du programme s'élève à env. Frs 25'000.- si l'on y inclut les charges assumées par les envoyé-e-s et partenaires.

S.45 PROJETS DES PARTENAIRES

S.451 ATS complémentaires financées par des fonds d'origine «Eglises» (en cible TN).

L'emploi de ce poste se manifeste au travers des actions non budgétisées, mais survenant en cours d'exercice. Leur réalisation s'avère indispensable au bon déroulement de nos partenariats. Lorsqu'une contribution présente un lien direct avec les programmes en cours, elle est reportée dans la rubrique de l'ATS concernée.

8'000.00	Contributions Maison Orou, Bénin.
1'500.00	Projet enfants-mamans, Irak.
1'150.00	Journée interreligieuse UPAO.
1'350.05	Action ponctuelle, Armenian Evangelical Aids, Anjar
1'650.00	Aides personnelles ponctuelles.

20'000.00 13'650.05

S.452 ATS complémentaires financées par des fonds "hors cible TN"

Il s'agit de contributions additionnelles d'Eglises, appuyant des actions particulières accompagnées par DM-échange et mission.

0.00 0.00

Il n'y a pas eu d'ATS de cette nature en 2019.

S.453 ATS complémentaires financées «hors Eglises» (contributions d'organismes)

Il s'agit de fonds complémentaires d'organismes partenaires pour des projets ponctuels.

45'000.00 0.00

BUDGET	COMPTES
--------	---------

T. TEMOIGNAGE ET SENSIBILISATION EN SUISSE

T.1 ANIMATION THEOLOGIQUE, FORMATION ET SENSIBILISATION

1'000.00	0.00	Formation au témoignage chrétien.
500.00	0.00	Commission de missiologie.
5'000.00	0.00	Nouveaux projets du programme Nord.
33'500.00	32'805.59	Ce montant correspond à l'évaluation du coût de la fonction animation théologique, assurée par le directeur. Cette activité correspond à une spécificité du mandat confié à DM-échange et mission par les Eglises.
40'000.00	32'805.59	

T.2 ANIMATION EN PAROISSES

3'000.00	2'862.40	Matériel d'animation.
500.00	255.00	Equipement audiovisuel et d'animation.
2'000.00	40.00	Intervenant-e-s suisses et étrangers.
6'000.00	5'829.60	Relations avec les Eglises issues de la migration, participation au frais d' E. Adadzi , envoyé Cevaa auprès de l'EPG.
15'000.00	10'381.66	Coût du matériel d'information et d'animation de la campagne d'automne DM-EPER.
7'000.00	8'421.35	Organisation d'évènements.
54'600.00	79'331.49	Charges salariales et frais généraux pour cette fonction.
88'100.00	107'121.50	

Colloborateur-trice-s du témoignage et sensibilisation: N. Monnier, V. Maeder et Z. Arintsoa représentant 0.9 poste équivalent plein-temps.

T.3 EGLISE PROTESTANTE COREENNE DE GENEVE

68'000.00 70'647.80

T.4 TERRESPOIR

8'000.00 5'000.00 Renforcement des moyens d'actions de TerrEspoir.

BUDGET	COMPTES
--------	---------

U. GESTION DES RELATIONS AVEC PARTENAIRES ET ENVOYE-E-S

10'500.00	11'226.25	Formation des candidat-e-s et envoyé-e-s.
35'000.00	29'923.65	Voyages et frais (pour tous les délégués et responsables suisses et étrangers) pour assurer les relations avec les partenaires, envoyés et le suivi des projets et programmes.
1'500.00	180.00	Frais de suivi par la commission KPPM (projets/programmes).
576'300.00	593'601.60	Charge salariale et frais des secrétariats régionaux, du service des envoyé-e-s, de la coordination projets/programmes, des appuis de gestion.
623'300.00	634'931.50	

Collaborateur-trice-s des secrétariats régionaux et des services d'appui: J.-D. Peterschmitt, N. Carrasco, P. Girardet, N. Gonçalves, K. Bernoulli, R. Zürcher, G. Borgeaud, V. Maeder, N. Monnier, L. Venezia et P. Wasser, représentant 5.1 postes.

V. PROGRAMME DE COMMUNICATION

En application de la norme Swiss Gaap RPC 21 et des recommandations de la Zewo, les frais de communication sont ventilés en frais d'information (assimilés à des charges opérationnelles de programmes) et de recherche de fonds (considérées comme des charges administratives). Une partie des dépenses relève cependant des deux fonctions, ce qui amène à les ventiler proportionnellement à l'accent mis sur l'une ou l'autre fonction.

V. 1 CAMPAGNE D'AUTOMNE DM-échange et mission - EPER

5'000.00	3'113.38	50% du coût des produits promotionnels de la campagne d'automne DM-EPER.
5'000.00	3'113.38	<i>Ce montant est une charge de programme au sens Swiss GAAP - RPC 21</i> <i>Les coûts totaux non salariaux de la campagne sont pris en charge à 55% par DM-échange et mission et 45% par l'EPER.</i>

V.2 INFORMATION ET RELATIONS PUBLIQUES

36'000.00	27'218.61	90% des rais de Témoin.
3'150.00	1'586.20	70% des frais des lettres de nouvelles (impression et diffusion).
5'000.00	1'177.73	50% des coûts de production du matériel de communication.
7'000.00	4'086.85	Voyage de reportage.
	2'100.00	50% Politique et ligne de communication (projet nouvelle identité visuelle partiellement reporté).
21'175.00		
59'150.00	59'246.59	50% des frais de travail d'information et de relations publiques et de la charge salariale de la fonction.
131'475.00	95'415.98	

V. 3 DOCUMENTATION, BIBLIOTHEQUE, ARCHIVES

1'000.00	656.35	Acquisition de livres, documents, abonnements.
500.00	0.00	Travaux de reliure, maintenance des archives.
8'000.00	0.00	Civiliste.
9'500.00	656.35	<i>Ce montant est une charge administrative au sens Swiss GAAP - RPC 21</i>

Collaborateur-trice-s du service communication : A. Mugny, V. Maeder, S. Pittet, Z. Arintsoa et G. Positano pour 1.2 poste.

W. RECHERCHE DE FONDS

5'000.00	3'113.38	50% du coût des produits promotionnels de la campagne d'automne DM-EPER.
4'000.00	3'024.29	10% des frais de Témoin.
1'350.00	679.79	30% des frais des lettres de nouvelles (impression et diffusion).
5'000.00	1'177.73	50% Production du matériel de communication.
11'000.00	9'540.55	Rapport annuel (impression et diffusion).
500.00	323.10	Hébergement, réaménagement et suivi du site internet de DM-échange et mission.
5'000.00	300.00	Publicité.
42'000.00	33'258.75	Actions de recherche de fonds.
21'175.00	2'100.00	50% Politique et ligne de communication (projet nouvelle identité visuelle partiellement reporté).
2'000.00	2'047.00	Traductions en allemand.
5'000.00	0.00	Prospection de nouveaux marchés.
193'050.00	188'999.18	Charges salariales et frais généraux selon ventilation décrites ci-dessus.
295'075.00	244'563.76	<i>Ce montant est une charge administrative au sens Swiss GAAP - RPC 21</i>

Collaborateur-trice-s de la recherche de fonds : A. Mugny et S. Ledoux pour 1.3 poste.

X. CHARGES ADMINISTRATIVES

X. 1 RESSOURCES HUMAINES

10'000.00	7'600.00	Recherche et formation du personnel.
77'300.00	54'715.59	Charges salariales et frais généraux pour la fonction.
87'300.00	62'315.59	

X. 2 FINANCES

10'000.00	10'221.95	Frais financiers divers.
111'850.00	121'728.04	Charges salariales et frais généraux pour la fonction.
121'850.00	131'949.99	

X. 3 ADMINISTRATION

7'000.00	6'451.80	Frais d'accueil et divers.
7'000.00	7'962.15	Frais de déplacement en CH et Europe.
10'000.00	11'429.00	Cotisations diverses (UNITE, Fedevaco, CSME, Civiva, CINFO, Isango).
15'300.00	15'623.10	Charges salariales et frais généraux pour la gestion de l'outil informatique.
53'300.00	58'208.39	Charges salariales et frais généraux liés à la réception.
61'200.00	92'361.78	Charges salariales et frais généraux liés à l'administration générale.
153'800.00	192'036.22	

X. 4 EQUIPEMENTS, BATIMENT

1'000.00	0.00	Mobilier.
35'000.00	36'578.80	Exploitation et entretien courant Cèdres 5.
7'000.00	7'660.90	Maintenance et rénovation Cèdres 5, reprise sur fonds, cf. O.2.
6'600.00	6'691.35	Charges salariales et frais généraux pour la gestion des bâtiments et équipements.
49'600.00	50'931.05	

Collaborateur-trice-s des services administratifs: L. Venezia, P. Wasser, N. Gonçalves, G. Borgeaud, V. Maeder, G. Faillétaz et D. Jaquemet pour 2.9 postes.

X. 5 SECRETARIAT GENERAL, INSTANCES

1'000.00	1'621.35	Solde des charges du Synode (recettes Fr. 2'598.75, dépenses Fr. 4'220.10).
7'000.00	4'414.20	Conseil, commissions et frais de représentations.
10'000.00	24'399.40	Frais de consulting: avenir de DM-échange et mission.
4'000.00	741.65	Voyages de représentation.
25'200.00	25'337.89	Charges salariales et frais généraux pour l'appui aux instances.
97'100.00	65'611.18	Charges salariales et frais généraux pour le secrétariat général.
144'300.00	122'125.67	

Collaborateurs-trice-s du secrétariat général: N. Monnier, L. Venezia, S. Ledoux pour 0.6 poste.

COMMENTAIRE DES RUBRIQUES HORS - EXPLOITATION

BUDGET 2019 PRODUITS HORS EXPLOITATION

	COMPTES 2019	COMPTES 2018			
L. PRODUITS SUR PLACEMENTS FINANCIERS					
35'000.00	Intérêts et gains des placements	38'514.95	36'325.25		
30'000.00	Bénéfice/perte sur placement	358'348.67	-	60'261.23	
<u>65'000.00</u>	L Total résultat financier	396'863.62	-	23'935.98	
M. PRODUITS IMMEUBLES					
200'000.00	Recettes d'immeubles	201'047.80	211'786.50		
-35'000.00	Charges d'immeubles	-	70'805.95	-	87'692.10
-6'250.00	Charges salariales et frais généraux	-	6'249.75	-	6'232.80
<u>158'750.00</u>	M Total résultat d'immeubles	123'992.10	117'861.60		
M2	Charge libération Fonds ACO-Fellowship	-	15'742.10		
N. FONDS IPM					
Recettes Fonds IPM					
	Revenu des titres	36'328.81	17'995.72		
	Produits exceptionnels	13'960.75			
	Plue-value s/titres	64'801.08	-		
	Bénéfice s/vente titres	4'077.00	3'352.00		
	Reprise provision s/ titres		87'446.00		
	Gain de change	16'631.89	17'497.25		
	Excédent de charge pris s/fortune		18'441.15		
	Total recettes Fonds IPM	135'799.53	144'732.12		
	Contribution aux Eglises membres	-43'078.00	-38'400.00		
	Frais divers	-2'000.00	-3'077.00		
	Frais bancaires	-5'029.22	-4'015.08		
	Frais gestion dossier titres	-6'517.68	-4'353.30		
	Moins-value s/titres		-90'798.48		
	Attribution fds fluctuation titres	-64'801.00			
	Perte de change	-6'776.07	-4'088.26		
	Excédent de recettes	-7'597.56	-		
	Total dépenses Fonds IPM	-135'799.53	-144'732.12		
N	Total résultat Fonds IPM	-	-		

COMMENTAIRE DE LA VARIATION DES PROVISIONS ET DES FONDS

O.1 Attribution aux fonds

Mise en fonds pour programmes et projets :

5'320.50	Fonds Faculté de théologie au Maroc
6'000.00	Fonds Egypte pour construction Eglise
700'000.00	Fonds legs Isaline Gerhard.
130'000.00	Fonds risques sur cours titres
841'320.50	Total des attributions aux provisions et fonds affectés

O.2 Prélèvements sur fonds

Reprise sur fonds :

17'000.00	Fonds éducation pour séminaire HEP
15'000.00	Fonds humanitaire Syrie pour réfugié-e-s au Liban
31'000.00	Fonds Egypte pour construction Eglise
15'742.10	Fonds ACO-Fellowship pour libération à ACO-F
100'000.00	Fonds legs Isaline Gerhard pour activités 2019.
20'000.00	Fonds bâtiment
198'742.10	Total des prélèvements sur fonds

COMMENTAIRE DES RUBRIQUES DU BILAN

	au 31.12.2019	au 31.12.2018
1) Liquidités		
Caisse	8'245.45	14'216.70
Poste	776'542.18	356'547.57
Banque	48'599.51	19'586.25
Banque fonds IPM	139'103.73	331'746.68
Total	972'490.87	722'097.20
2) Titres et placements		
Titres	1'660'782.00	1'321'769.00
Titres fonds IPM	1'988'555.92	1'722'456.92
Total	3'649'337.92	3'044'225.92
3) Créances		
Impôts anticipés à récupérer	35'877.93	23'495.67
Créances envers des organisations proches	275.90	28'578.05
Total	36'153.83	52'073.72
4) Actifs transitoires		
Dons à recevoir de partenaires ou d'Eglises cantonales	286'826.75	242'498.69
Actifs transitoires	15'418.50	69'534.95
Actifs transitoires fonds IPM	11'102.00	11'233.07
Total	313'347.25	323'266.71
5) Immobilisations corporelles	Mouvements	
<u>Valeur actuelle brute</u>		
Centrale téléphonique	23'619.25	23'619.25
Informatique	58'436.10	58'436.10
Photocopieuse	12'960.00	12'960.00
Véhicules	14'500.00 64'095.65	64'095.65
Immeubles en Suisse	1'384'083.05	1'379'357.20
Total	14'500.00 1'543'194.05	1'538'468.20
<u>Amortissements</u>		
Centrale téléphonique	- 23'619.25	- 23'619.25
Informatique	- 58'436.10	- 58'436.10
Photocopieuse	- 12'960.00	- 12'960.00
Véhicules	- 7'250.00 - 56'845.65	- 53'220.65
Total	- 7'250.00 - 151'861.00	- 148'236.00
Valeur nette	7'250.00 1'391'333.05	1'390'232.20
6) Participations financières et prêts		
Participation TerrEspoir	20'000.00	20'000.00
Prêt voiture SECAAR	10'000.00	10'000.00
Prêt Claro	50'000.00	50'000.00
Total	80'000.00	80'000.00

	au 31.12.2019	au 31.12.2018
7) Dettes financières		
10 comptes courants en faveur des envoyé-e-s (non propriétaire)	60'006.93	31'003.48
Total	60'006.93	31'003.48
8) Passifs transitoires		
Montant de factures payées en 2019 pour l'exercice 2018	219'018.61	128'357.65
Montant de factures payées en 2019 pour l'exercice 2018 fonds IPM	-	2'000.00
Total	219'018.61	130'357.65
9) Fonds affectés		
Voir tableau de variation du capital en page 9 des commentaires		

COMMENTAIRES DETAILLES DU BILAN

ACTIF

A. ACTIFS CIRCULANTS

1. LIQUIDITES

Représente les montants immédiatement disponibles pour assurer nos engagements.

Notre trésorerie est composée d'une caisse, d'un CCP et d'un compte bancaire.

Celui du fonds IPM de 5 comptes bancaires en CHF, EUR, USD, GBP et ZAR.

L'augmentation de ce poste est dû à la réception d'un legs de Fr. 700'000.- reçu durant l'année 2019. Sans ce don extraordinaire, nous aurions été dans l'obligation de vendre des titres pour assurer notre trésorerie.

2. TITRES ET PLACEMENTS

Dans les titres et les placements, nous avons un portefeuille d'actions provenant d'une donation ainsi que de 2 legs encaissés en 2008 et plus récemment en 2012 et 2013.

L'année 2019 a été historique concernant la valeur des titres. Les actions au sein de notre portefeuille ont bien performé permettant ainsi une grosse plus-value de la valeur des titres. Nous avons pu ainsi renforcer notre fonds de fluctuation des titres qui avait été passablement impacté lors de l'exercice 2018.

Le fonds IPM possède un portefeuille de titres déposé auprès d'une banque de la place. Là aussi, la valeur des titres a augmenté de manière considérable pendant l'exercice 2019.

3. CREANCES

- **Autres créances et comptes courants** : Il s'agit de comptes courants en relation avec des organisations proches : Fonds IPM, TerrEspoir, FJKM, Isango, Oikocrédit, UNITE, etc.

En outre, la somme importante est due à l'attente d'un remboursement de l'impôt anticipé qui sera effectué au début 2020.

4. ACTIFS TRANSITOIRES

- **Dons à recevoir** : Comprend tous les montants du mois de décembre 2019 (à recevoir des Eglises romandes au début 2020), ainsi que le solde PPP du 4^{ème} trimestre 2019.

- **Actifs transitoires** : Représentent des montants déjà payés en 2019 au titre de 2020 ou montants (autres que dons et subventions) à recevoir début 2020 pour 2019.

B.1 ACTIFS IMMOBILISES

5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

- **Equipements** : La centrale téléphonique et le serveur informatique ont été totalement amortis.

- **Voitures** : Nous avons dû renouveler la voiture du secrétariat. Celle-ci sera amortie sur 4 ans de 2018 à 2021.

- **Immeubles** : Les objets immobiliers figurent dans le bilan selon le tableau suivant :

	<u>Valeur bilan</u>	<u>Estimation fiscale</u>	<u>Valeur Incendie</u>
Cèdres 5	488'944	1'134'000	2'176'366
Bochet 1	228'555	350'000	488'227
J.-J. Cart 6	375'000	507'000	535'106
Longirod	220'000	250'000	870'099
Bachelin	71'584	314'000	461'265

6. PARTICIPATIONS FINANCIERES ET PRETS

- **Participations et prêts** : Ce poste comprend les lignes suivantes :

- Prêt de Fr. 50'000.- à Claro : il s'agit d'une somme investie par DM-échange et mission lors de la création de OS3, devenu Claro par la suite.

Claro nous paie un intérêt annuel sur ce capital (3.75%).

- Participation de Fr. 20'000.- au capital initial de la Fondation TerrEspoir : il ne nous rapporte aucun intérêt. Ce montant pourrait être amorti. Cependant, nous désirons garder un montant stratégique dans notre bilan afin de manifester notre lien étroit avec TerrEspoir.

- Prêt de Fr. 20'000.- au SECAAR pour l'achat d'une voiture. Le remboursement se fait sur 4 ans en diminution de notre contribution budgétaire annuelle au SECAAR. Fr. 5000.- ont été remboursé en 2018. Le solde se monte à Fr. 10'000.- et sera amorti sur les années 2020 et 2021.

PASSIF

C. CAPITAL ETRANGER À COURT TERME

7. DETTES FINANCIÈRES

Comptes personnels : 7 comptes courants au bénéfice des envoyé-e-s en fonction ou anciens. La disponibilité, sur ces comptes, de "l'allocation de réinsertion" des envoyé-e-s, ainsi que des allocations familiales, explique l'importance du montant au bilan. Ces comptes, propriétés des envoyé-e-s, sont à leur disposition en tout temps.

8. PASSIFS TRANSITOIRES

- **Passifs transitoires** : Représente le montant de factures payées en 2019 pour l'exercice 2018 et des montants reçus en 2019, mais pour l'exercice 2020.

D. FONDS AFFECTES

9. TOTAL DES FONDS AFFECTES

Ces fonds sont destinés aux activités des programmes de partenariats et sont gérés par DM-échange et mission.

La liste synthétique de ces fonds et leurs mouvements détaillés se trouvent dans le document Comptes 2019 de DM-échange et mission (page 9).

Les prélèvements sur les fonds affectés résultent de décisions budgétaires ou de l'utilisation de reports techniques provenant de l'exercice précédent (dépendant souvent du rythme de réalisation des projets).

Ce poste du bilan est gonflé par la fortune et la réserve de fluctuation de la valeur des titres du fonds IPM.

E. CAPITAL DE L'ORGANISATION

10. CAPITAL LIBRE

Le total de ce poste représente le montant dont DM-échange et mission dispose, sans aucune restriction, pour assurer sa trésorerie, c'est-à-dire payer partenaires, fournisseurs et salaires avant de recevoir les contributions des donateurs. Mais plus des deux tiers sont immobilisés en actif.

11. FONDS LIBRES

Un **fonds libre** est constitué :

- De la consolidation d'anciens fonds totalement libres pour assurer ses activités
- D'excédents de recettes d'exercices antérieurs

Durant cet exercice, un nouveau fonds a été créé suite à l'important legs reçu.

Il est intitulé fonds Legs Isaline Gerhard et, selon le désir de la légataire, sera attribué à la pérennité de DM-échange et mission, et cela sans affectation stricte particulière.

Les **fonds libres attribués** à des buts spécifiques de l'organisation sont constitués de la manière suivante :

Bâtiments : Résulte d'anciens soldes d'exploitation des immeubles et appartements de DM-échange et mission. Cette réserve participe à la maintenance et à la rénovation du siège Cèdres 5.

Risques et vols : Ce fonds se substitue à une assurance risques et vols pour les envoyé-e-s.

Risques sur fluctuation des titres : Ce fonds permet d'ajuster la valorisation du portefeuille de titres au cours de la fin de l'exercice. Celui-ci doit être constitué d'environ 15% de la valeur des titres ce qui est déjà le cas depuis fin 2013. En cas de diminution de la valeur des titres, la perte est couverte par le fonds.

Ce fonds a pu être renforcé cette année suite à l'excellente année boursière.

12. RESULTAT DE L'EXERCICE

Il correspond au résultat d'exploitation après les opérations sur les fonds.

POUR INFORMATION :

SITUATION FINANCIERE TERRE NOUVELLE

1. RESULTATS DES EGLISES ROMANDES EN 2019

EGLISES	COMPTES 2019				TOTAL 2019	Résultats antérieurs	
	Dons attribués par les Eglises			DTN à répartir		TOTAUX	
	à DM	à EPER	à PPP			2018	2017
BE-JU-SO	119'770.00	189'621.00	97'413.00	168'497.00	575'301.00	598'354.85	618'737.95
FR	140'918.00	63'001.00	50'486.00	0.00	254'405.00	285'386.48	297'349.88
GE	95'582.00	286'195.00	63'970.00	83'979.00	529'726.00	599'847.85	625'820.23
NE	112'285.00	143'667.00	65'256.00	0.00	321'208.00	326'844.93	367'156.08
VS	14'548.00	41'466.00	20'162.00	342.00	76'518.00	98'909.65	99'923.85
VD	434'158.00	653'276.00	206'294.00	230'352.00	1'524'080.00	1'628'137.51	1'832'159.61
TOTAUX	917'261.00	1'377'226.00	503'581.00	483'170.00	3'281'238.00	3'537'481.27	3'841'147.60

en % de 2018 : 95.30 86.54 98.43 98.04 92.71

(*) Les DTN sont répartis selon la clef suivante : DM 60%, EPER 20%, PPP 20%

PETIT DICTIONNAIRE DES SIGLES

ACO	Action Chrétienne en Orient
ACO-Fe	Action Chrétienne en Orient Fellowship
ATS	Action de Témoignage et de Solidarité
CER	Conférence des Eglises romandes
CERFSA	Conférence des Eglise réformées francophones en Suisse alémanique
CETIM	Centre d'Etude Tiers Monde
Cevaa	Communauté d'Eglises en Mission
Cinfo	Centre d'information, de conseil et de formation pour les professions de la coopération internationale
CIPCRE	Cercle international pour la Promotion de la Création
Civiva	Association suisse pour le service civil
CLCF	Centrale de Littérature chrétienne francophone
CPAJ	Centre presbytérien d'Amour des Jeunes
CSME	Conseil suisse des Missions évangéliques
CT	Court terme
DDC	Département fédéral pour le Développement et la Coopération
DEFAP	Service protestant de mission
DTN	Dons Terre Nouvelle (romands)
EEC	Eglise Evangélique du Cameroun
EEPT	Eglise évangélique presbytérienne du Togo
EERF	Eglise évangélique réformée de Fribourg
EERV	Eglise Evangélique réformée du Canton de Vaud
EPER	Entraide protestante suisse
EPG	Eglise protestante de Genève
EPM	Eglise presbytérienne de l'Ile Maurice
EPMB	Eglise protestante méthodiste du Bénin
EPR	Eglise presbytérienne au Rwanda
EPRC	Eglise presbytérienne de Cuba
EREN	Eglise réformée évangélique de Neuchâtel
EREV	Eglise réformée évangélique du Valais
FEDEVACO	Fédération vaudoise de Coopération
FEPS	Fédération des Eglises protestantes de Suisse
FJKM	Eglise de Jésus-Christ à Madagascar
IERA	Eglise évangélique réformée d'Angola
INESIN	Institut d'Études et de Recherches Interculturelles
IPM	Eglise presbytérienne du Mozambique
VKK	Verband Kind und Kirche
KoGe	Communauté de coopération PPP
KPPM	Commission des programmes et projets
LT	Long terme
MT	Moyen terme
m21	mission21
PPP	Pain pour le Prochain
PRICA	Programme des Relations Islamo-Chrétienne en Afrique
PTNER	Plateforme strtgique Terre Nouvelle (CER)
SBM	Séminaire baptiste du Mexique
SECAAR	Service chrétien d'Appui à l'Animation rurale
SET	Séminaire théologique de Matanzas
STM	Solidarité Tiers-Monde
Swiss GAAP RPC	Normes et recommandations relatives à la présentation des comptes et de la situation financière
TN	Terre Nouvelle
Unité	Association suisse pour l'échange de personnes dans la coopération au développement